

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 novembre 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,

J. SCHAUVLIEGE

—
Note

1) *Session 2012-2013*

Documents – Projet de décret : 2169 – N° 1

Session 2013-2014

Documents - Rapport : 2169 – N° 2

- Texte adopté en séance plénière : 2169 – N° 3

Annales - Discussion et adoption : Séance du 23 octobre 2013.

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2013/36096]

12 NOVEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van artikel 3bis en 3ter van het ministerieel besluit van 14 juli 1998 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de visserij- en de aquicultuursector

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 13 mei 1997 houdende oprichting van een Financieringsinstrument voor de Vlaamse visserij- en aquicultuursector, artikel 4, vervangen bij het decreet van 21 oktober 2005 en gewijzigd bij de decreten van 19 december 2008 en 9 juli 2010, artikel 5 en 6, gewijzigd bij het decreet van 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 juli 1998 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de visserij- en aquicultuursector, artikel 5, 8, en 10, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 juli 1998 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de visserij- en de aquicultuursector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 09/04/2013;

Gelet op advies 54.070/1/V van de Raad van State, gegeven op 17/09/2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3bis van het ministerieel besluit van 14 juli 1998 betreffende de steun aan de investeringen en aan de installatie in de visserij- en de aquicultuursector, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 27 juni 2003, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 3bis. De natuurlijke persoon of de werkende vennoot-bedrijfsleider van de rechtspersoon of de rechtspersoon die de tegemoetkoming, vermeld in artikel 5, 8 en 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 juli 1998 betreffende steun aan de investeringen en aan de installatie in de visserij- en aquicultuursector, geniet, voldoet op het ogenblik van de aanvraag aan een van de volgende voorwaarden :

1° als natuurlijke persoon de nationaliteit hebben van een lidstaat van de Europese Unie;

2° als natuurlijke persoon zijn woon- of hoofdverblijfplaats hebben in België;

3° als rechtspersoon zijn werkelijke zetel hebben in een van de lidstaten van de Europese Unie.

In de gevallen, vermeld in het eerste lid, 1° tot en met 3°, gebeurt de exploitatie van het visserij- of viskweekbedrijf vanuit België.”.

Art. 2. Artikel 3ter van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 27 juni 2003 en vervangen bij het ministerieel besluit van 19 januari 2006, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 3ter. § 1. Voor een visserij- of viskweekbedrijf in eigendom van een rechtspersoon heeft die rechtspersoon een exploitatiezetel in België die is ingeschreven in het handelsregister.

Als het visserij- of viskweekbedrijf verschillende eigenaars heeft, hebben minstens een of meer mede-eigenaars die de meerderheid van de aandelen hebben, in België een exploitatiezetel die is ingeschreven in het handelsregister.

§ 2. Voor een visserij- of viskweekbedrijf in exploitatie voldoet de exploitant aan de volgende cumulatieve voorwaarden:

1° als natuurlijke persoon onderdaan zijn van een van de lidstaten van de Europese Unie of, als hij geen onderdaan is van een van de lidstaten van de Europese Unie, ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van een Belgische gemeente dan wel, als handelsvennootschap, in een van de lidstaten van de Europese Unie zijn werkelijke zetel hebben;

2° in België een exploitatiezetel hebben die is ingeschreven in het handelsregister;

3° het bedrijf vanuit de exploitatiezetel, vermeld in punt 2°, geheel of in hoofdzaak zelf exploiteren, dan wel door middel van een of meer natuurlijke personen met woon- of hoofdverblijfplaats in België die hij gemachtigd heeft om hem te verbinden voor al zijn handelingen, verzuimen en verbintenissen.

§ 3. De machtiging, vermeld in paragraaf 2, 3°, wordt vastgesteld in een maatschappelijke akte van vennootschap, bekendgemaakt in de bijlage bij het *Belgisch Staatsblad*, of in een bijzondere akte, opgemaakt door een notaris. De akten vermelden voor elk van de betrokken personen de naam en de nationaliteit, het adres van de woon- of hoofdverblijfplaats dan wel van de werkelijke zetel.

Aan de voorwaarden, vermeld in de paragrafen 1 en 2, moet voldaan zijn gedurende een periode van vijf jaar voor steunaanvragen voor investeringen in roerende goederen en tien jaar voor steunaanvragen voor investeringen in onroerende goederen vanaf de datum van de toekenning van de steun.”.

Brussel, 12 november 2013.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2013/36096]

12 NOVEMBRE 2013. — Arrêté ministériel modifiant les articles 3bis et 3ter de l'arrêté ministériel du 14 juillet 1998 concernant les aides aux investissements et à l'installation dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 13 mai 1997 portant création d'un Instrument de Financement destiné au Secteur flamand de la Pêche et de l'Aquaculture, notamment l'article 4, remplacé par le décret du 21 octobre 2005 et modifié par les décrets des 19 décembre 2008 et 9 juillet 2010, les articles 5 et 6, modifiés par le décret du 19 décembre 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 juillet 1998 relatif à l'aide aux investissements et à l'installation dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture, notamment les articles 5, 8 et 10, modifiés par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 14 juillet 1998 concernant les aides aux investissements et à l'installation dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 9 avril 2013;

Vu l'avis 54.070/1/V du Conseil d'Etat, rendu le 17 septembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 3bis de l'arrêté ministériel du 14 juillet 1998 concernant les aides aux investissements et à l'installation dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture, inséré par l'arrêté ministériel du 27 juin 2003, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3bis. La personne physique ou l'associé actif-exploitant de la personne morale ou la personne morale bénéficiant de l'intervention visée aux articles 5, 8 et 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 juillet 1998 relatif à l'aide aux investissements et à l'installation dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture, remplit au moment de la demande l'une des conditions suivantes :

1^o s'il s'agit d'une personne physique, avoir la nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne;

2^o s'il s'agit d'une personne physique, avoir son domicile ou sa résidence principale en Belgique;

3^o s'il s'agit d'une personne morale, avoir son siège effectif dans l'un des Etats membres de l'Union européenne.

Dans les cas, visés à l'alinéa premier, 1^o à 3^o inclus, l'exploitation de l'entreprise de pêche ou de pisciculture se fait à partir de la Belgique. ».

Art. 2. L'article 3ter du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 27 juin 2003 et remplacé par l'arrêté ministériel du 19 janvier 2006, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3ter. § 1^{er}. Pour une entreprise de pêche ou de pisciculture en propriété d'une personne morale, cette personne morale doit avoir un siège d'exploitation en Belgique qui est inscrit au registre commercial.

Lorsque l'entreprise de pêche ou de pisciculture a plusieurs propriétaires, au moins un ou plusieurs copropriétaires ayant la majorité des actions, doit/doivent avoir un siège d'exploitation en Belgique qui est inscrit au registre commercial.

§ 2. Pour une entreprise de pêche ou de pisciculture en exploitation, l'exploitant remplit les conditions cumulatives suivantes :

1^o comme personne physique, être ressortissant d'un des Etats membres de l'Union européenne ou, s'il n'est pas ressortissant d'un des Etats membres de l'Union européenne, être inscrit soit au registre de la population d'une commune belge, soit comme société commerciale, avoir son siège effectif dans un des Etats membres de l'Union européenne;

2^o avoir un siège d'exploitation en Belgique qui est inscrit au registre commercial;

3^o exploiter l'entreprise soit lui-même, entièrement ou principalement, à partir du siège d'exploitation, visé au point 2^o, soit au moyen d'une ou plusieurs personnes physiques ayant leur domicile ou leur résidence principale en Belgique, qu'il a autorisées à le lier pour tous ces actes, négligences et engagements.

§ 3. L'autorisation, visée au paragraphe 2, 3^o, est fixée soit dans un acte de constitution d'une société, publié à l'annexe du *Moniteur belge*, soit dans un acte spécial établi par un notaire. Les actes mentionnent pour chacune des personnes intéressées, le nom et la nationalité, l'adresse du domicile ou de la résidence principale, soit du siège effectif.

Les conditions, visées au paragraphes 1^{er} et 2, doivent être remplies pendant une période de cinq ans pour les demandes d'aide pour des investissements dans des biens mobiliers et de dix ans pour les demandes d'aide pour des investissements dans des biens immobiliers, à partir de la date d'octroi de l'aide. ».

Bruxelles, le 12 novembre 2013.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS